

Whakarongo!
 Whakarongo ra te taringa
 Ki te hau taua, e hau mai nei
 Kai te tai, kai te uru!
 Hurihia!¹
 Hurihia ki muri ki to tuara,
 Tikina taku ika
 Ki waho ki te moana nui a Kiwa
 E takoto mai nei,
 He koronga!
 He koronga noku kia tae au
 Ki nga uru kahika,
 Ki Ohui,² ki Oama.
 Kia kata noa mai te kikitara,⁴
 Kotikotipa,³ kohurehure,
 Kiki pounamu!
 E tangi ana ki tona whenua,
 Ka tipuria nei e te maheuheu:⁵
 Tangi kau ana te mapu e.

HE WHAKAMARAMA:

- ¹Hurihia.—Ki ta Paitini e penei ana: "Hurihia taku ika ki waho ki te moana nui a Kiwa." Ko te mea e rangona nuitia ana, ko tenei i runga nei.
- ²Ki Ohui, ki Oama.—E ki ana a Paitini kei Opotiki enei wahi. Ki ta Hori Kerei e penei ana: "Ki Ouru, ki Owahawa." Na, ma te hunga e marama ana e whakatikatika mai.
- ³Kotikotipa.—Ki ta Hori Kerei e penei ana: "Kotikoti pac." Ko ta Paitini e penei ana: "Kotipatipa." Ko te mea i te waiata nei ko ta Te Wiremu, i roto i tana "Dictionary." He manu tenei mea.
- ⁴Kikitara.—He kihikihi. Kohurehure: he manu. Kikipounamu: he ngarara. Kotikotipa: he manu.
- ⁵Maheuheu.—He taru, he otaota, he tohu no te whenua mahue.

(E maharahara ana au kei a Te Arawa tetahi whakamarama mo te kaupapa o tenei waiata, e rongo ana hoki au ki nga kaumatua o reira, he tino waiata na ratau.—A. T. Ng.)

20.—HE TANGI NA TE TURORO.

NA HARATA TANGIKUKU (Ngati-Porou).

Ko nga kupu o te waiata nei, i tuhia e Pihopa Wiremu (Mita Renata) ki tetahi pukapuka waiata, kei te Poari Whakapapa e takoto ana. Kei reira e ki ana: "Na Eruera Kawhia enei, i a ia e takoto turoro ana i Tuparoa." Engari ki etahi whakamarama na Harata Tangikuku, koka o Wi Pewhairangi ma, he kuia titotito waiata hoki. No te wa i takoto mate ai a Eruera Kawhia, nana i whakahou enei waiata, a i tangihia hoki e Ngati-Porou ki runga ki a ia, i tona matenga i te tau 1899.